

**Zeitschrift:** Emanzipation : feministische Zeitschrift für kritische Frauen  
**Herausgeber:** Emanzipation  
**Band:** 5 (1979)  
**Heft:** 10

**Artikel:** Mutterschaftsversicherung : MSV wird eingereicht  
**Autor:** Stebler, Edith  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-359140>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## MUTTERSCHAFTSVERSICHERUNG

# MSV wird eingereicht

Das schweizerische Koordinationskomitee (KoKo) hatte am 3.11. gemeinsam mit den Unterstützungskomitees (UKo) eine Sitzung. Wir möchten kurz darüber berichten.

1. Die Unterschriften sind gesammelt! Im Moment liegen ca. 130'000 Unterschriften auf dem Sekretariat, 90'000 davon sind beglaubigt.



Die Beglaubigung ist eine aufwendige Arbeit. Deshalb sind wir um jede Frau froh, die im Sekretariat mithelfen kann. Irgendwann einmal für ein paar Stunden. Vorher telefonieren an: 031/45 88 95 (Di - Fr 9 - 12 h). Adresse: Mühlemattstrasse 62, BERN

**FRAUEN, die Zahl ist Grossartig!** Und immer noch sind viele Frauen an der Arbeit. In Genf zum Beispiel hat das Unterstützungskomitee erst so richtig mit dem Sammeln begonnen und sie wollen noch viele Unterschriften zusammenbringen. Für einmal hinken die Genfer der Zeit hintennach.

In Anbetracht dieser Tatsache und der mühseligen Arbeit mit der Beglaubigung wurde das **Einreichungsdatum** verschoben auf: die Woche vom 21. - 25. Januar.

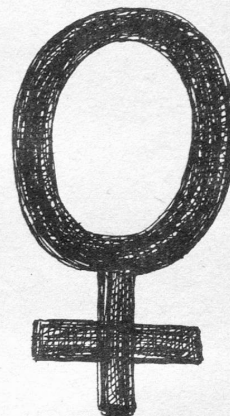
An der nächsten Sitzung vom 13. Dez. werden das KOKO und die UKO das Einreichungsdatum definitiv festlegen. (Frau kann also noch weitersammeln)

2. Wir werden die Einreichung mit einer kleinen Aktion untermalen: Alle mitlancierenden Organisationen schmücken einen Kinderwagen mit ihrem Parteiemblem, zwei Wagen werden von den UKO geschmückt und an einer überlangen Wäscheleine werden die Forderungen aufgehängt. Anschliessend wird eine Pressekonferenz stattfinden, die von einer Pressegruppe vorbereitet wird.

3. Das KOKO wird auch nach Einreichung der Initiative weiterarbeiten müssen. Insbesondere wird es um die Ausarbeitung und Beeinflussung der Ausführungsgesetzgebung gehen.

Nach der Einreichung wird das KOKO eine Sitzung reservieren, um über die bisher geleistete Arbeit zu diskutieren und Bilanz zu ziehen.

Edith Stebler



## PROBLEME ELTERN

## BERUFSTÄTIGER

Die Frauenkommission des Schweiz. Gewerkschaftsbundes organisierte eine Tagung die die Probleme der berufstätigen Eltern zur Diskussion stellte. Einmal mehr wurde betont, dass viele verheiratete und allein-stehende Mütter aus Existenzgründen einer Lohnarbeit nachgehen müssen, andererseits aber auch ein Recht, arbeiten zu dürfen, für die Frauen bestehen müsse.

Damit die Frauen weder in der Arbeitswelt noch der Familie benachteiligt werden, sei es nötig, dass Väter wie Mütter ihren jeweiligen Anteil an entlohnter wie auch an der nicht-entlohnenden Arbeit auswählen können. Alle Schutzbestimmungen müssen also für Mütter wie für Väter gleichermassen Gültigkeit haben. Den Hausfrauenlohn allerdings lehnte man ab. Kinder seien als Leistung für das Gemeinwesen anzuerkennen und entsprechend Schutzbestimmungen zu unterstellen (Gesetze, Verträge, Arbeitszeiten, sowie schulische und soziale Einrichtungen). Arbeit und Kindererziehung müssen für Väter UND Mütter vereinbar werden.

Die Tagung fordert die Gewerkschaften auf, eine eigene Familienpolitik zu entwickeln und die Gewerkschaften frauenfreundlicher zu gestalten, so dass die Frauen nicht noch eine Drittbelastung erhalten (z.B. Versammlungen während der Arbeitszeit).

Edith Stebler

## LENOTAN -

# Frauen aufgepasst

(cs) LENOTAN ist ein Medikament, das schwangeren Frauen gegen Brechreiz und Übelkeit verschrieben wird. Nun besteht der Verdacht, dass dieses Medikament Missbildungen beim Kind verursacht. In den USA prozessieren die Eltern eines vierjährigen Knaben gegen den Chemiekonzern Merrell, den Hersteller von LENOTAN. Sie sind zusammen mit einem australischen Experten - demselben, der den Contergan-Fall aufdeckte - überzeugt, dass LENOTAN

für die Missbildung des Jungen und ca. 130 weiterer Missbildungsfälle verantwortlich ist.

Auch in der Schweiz wird LENOTAN häufig verschrieben. Ein Zusammenhang zwischen Missbildungen und LENOTAN wird von Ärzten und Chemikern zwar bestritten, aber auf jeden Fall ist es für Frauen angebracht, während der Schwangerschaft mit Medikamenten äusserst vorsichtig umzugehen.